Kaltnaggischer Nachrichten

Weihnachtsmarktausgabe 2010

Kaltnaggischer Nachrichten online:
www.oiv-herrensohr.de

Ein frohes Fest...

...wünschen wir allen Mitgliedern, Kunden und Geschäftsfreunden unseres Hauses!

www.meine-vvb.de

Faire Beratung und vertrauensvoller Service für 65.000 Kunden, aktives Mitspracherecht für 30.000 Mitglieder, mit 30 Filialen auch ganz in Ihrer Nähe: das ist Ihre neue Vereinigte Volksbank eG im Regionalverband Saarbrücken - Ihr persönlicher Heimvorteil!

Erfahren Sie mehr unter Telefon 06897 / 956-0.
Wir freuen uns auf Sie!

Vereinigte Volksbank eG

... meine VVB

30 x im Regionalverband Saarbrücken

Grußwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr 2010 neigt sich langsam dem Ende zu. Wir möchten diesen Zeitpunkt nutzen, um eine kurze Bilanz zu ziehen.
Im letzten Jahr gab es in Herrensohr einige Veränderungen, die nicht immer erfreulich waren.
Der Schlecker-Markt hat trotz aller Bemühungen des Hausbesitzers und des OIV-Vorsitzenden seine Pforten geschlossen. Wie es mit dem Geschäftslokal in der Ortsmitte weiter geht, bleibt abzuwarten.
Ein Hauptproblem für Anwohner und Gewerbetreibende waren die umfangreichen Straßen- und Kanalbauarbeiten im Ort. Viele Wochen lang waren die Parkmöglichkeiten im Ortskern stark eingeschränkt, was vor allem dem Einzelhandel und der Apotheke starke Umsatzeinbußen beschert hat. Die Erneuerung der Straßenbeläge wird wohl noch einige Zeit auf sich warten lassen, was bedeutet, dass wir uns mehrere Jahre mit provisorischen Fahrbahndecken herumärgern müssen.
Zwar sind wir froh, dass in die Infrastruktur investiert wird, aber die Art und Weise wie die Baumaßnahmen ausgeführt wurden, gaben ständigen Anlass für Ärgernisse und Beschwerden.
Trotz allem leben wir immer noch gerne in Kaltnaggisch und hoffen, dass es auch künftig die Möglichkeit gibt, sich mit den Artikeln des täglichen Bedarfs im Ort zu versorgen.

Wir möchten Sie einladen zum Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt am 27. November 2010.
Nutzen Sie diese Gelegenheit um Bekannte und Freunde zu treffen und gleichzeitig noch etwas für die gute Sache zu tun. Der Gesamterlös wird wieder, wie das bei unserem Weihnachtsmarkt schon Tradition ist, für karitative Zwecke gespendet.

Wir wünschen Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest, Gesundheit und ein erfolgreiches Jahr 2011.

Der Vorstand des OIV Herrensohr

IPB Ingenieur- und Planungsbüro für Bauwesen

Diplom-Ingenieur **Martin Felten**
Marktstraße 14a · 66125 Saarbr.-Dudweiler
Tel. 0 68 97 / 50 10 652 · Fax 0 68 97 50 10 656

* Beratung
* Bauplanung
* Bauleitung
* Baubetreuung
* Baustatik
* Gutachten
* Projektsteuerung
* Sicherheitskoordination
* Gesundheitsschutzkoordination
* Schweißtechnik
* Arbeitssicherheit

25. Kaltnaggischer Dorffest lockte viele Besucher an

Das Kaltnaggischer Dorffest lockte in diesem Jahr wieder zahlreiche Besucher an, wenn auch der Wettergott den Veranstaltern wieder nicht wohl gesonnen war.

Das abwechslungsreiche Programm bot Bewährtes und Neues, sodass Jung und Alt auf ihre Kosten kamen.

Der Freitagabend startete mit dem „1. Kaltnaggischer Jugendband-Festival“, bei dem die Bands „Tonabnehmer“, „Not in the Text“ und „Studiorange“ (Preisträger des Goldenen Scheinwerfer 2010) die Bühne rockten. Das Ziel, am Freitag speziell die Jugendlichen auf den Festplatz zu bringen, hat der OIV Herrensohr erreicht und es wird bestimmt nicht das letzte Festival seiner Art gewesen sein.

Samstag ging es weiter mit dem Anschießen des Dorffestes durch die Salutmannschaft des Schützenverein Hubertus Herrensohr und der offiziellen Eröffnung mit Fassanstich durch Bezirksbürgermeister Walter Rodermann mit musikalischer Unterstützung durch den Schalmeien- und Kulturverein Dudweiler.

Am Abend spielte die Dudweiler Coverband „Shat hippens“ auf, die wie im letzten Jahr die Besucher auch diesmal wieder begeistern konnte und das Dorffest zum Kochen brachte.

Der Sonntag begann mit dem ökumenischen Gottesdienst mit anschließendem Frühschoppen. Leider kamen bei dem regnerischen Wetter nur die hartgesottenen Besucher zum Festplatz, sodass das Nachmittagsprogramm mit den Schautanzgruppen des Kaltnaggischer Gardistencorps, des Heimat- und Kulturverein Nord und des DCC Dudweiler Carneval Club sowie der Fanfarenzug 1992 Dudweiler vor fast leeren Bänken stattfand.

Auch der Programmhöhepunkt am Abend, der Auftritt des Elvis-Imitator Sigi Oster, hatte leider aufgrund des schlechten Wetters viel zu wenig Zuschauer. Aber der „King of Memphis“ verstand es in seiner unnachahmlichen Art, die Zuhörer zu begeistern und mitzureißen und ließ sie die äußeren Bedingungen vergessen.
Ein unvergesslicher Abend für alle, die dem Wetter trotzten.

Der Montag begann mit dem traditionellen Kirmessingen, den Wanderpokal gewann in diesem Jahr die Grubenwehrkameradschaft Jägersfreude.

Nachmittags folgte das Kinderprogramm mit Mini-Playback-Show unter der Leitung des Hortes Herrensohr, dem Auftritt der Kindertanzgruppe des Fördervereins Herrensohr unter der Leitung der Tanzschule Bootz-Ohlmann sowie Kinderschminken und Bastelangebote. Mit der Auslosung der Dorffesttombola klang das Fest am Abend aus.

Attraktive Fahrgeschäfte auf der Kirmes, wie Autoscooter, Berg- und Talbahn sowie Kinderkarussells sorgen dafür, dass auch die Kinder und Jugendlichen an allen Tagen auf ihre Kosten kamen.

Der Ortsinteressenverein Herrensohr sowie die Standbetreiber und Schausteller bedanken sich bei allen Besuchern und freuen sich schon auf das 26. Kaltnaggischer Dorffest und Kirmes im nächsten Jahr.

Auch wenn gar nichts mehr geht - eine Kleinanzeige geht immer!

SPD –Herrensohr Jahresrückblick

Die erste Hälfte des Jahres war angefüllt mit der Planung und Umsetzung der Idee des **Kaltnaggischer Kinder- und Jugendsommers**. Die Idee war ja anlässlich des Pressegesprächs im Vorjahr mit der SZ entstanden. Nun galt es also sich an die Umsetzung zu machen:
Zum ersten Treffen mit „Ideenwerkstatt“ luden die SPD Herrensohr, gemeinsam mit dem OV der AWO ins AWO-Haus, Karlstraße ein.
Eine überraschend große Anzahl Interessierter war mit guten Ideen und Absichten zum Planungstreffen zu Beginn des Jahres gekommen. Alle Ideen wurden gesammelt und mit Hilfe unseres Moderators Marcel Dubois (Kreisvorsitzender der AWO Saarbrücken) in „machbare Vorschläge“ umgewandelt.

Dank Frank Martini (Stadtrat SB), der alle Meldungen ehrenamtlich entwirrte und in einen übersichtlichen Flyer packte, konnten wir schon am Dorffest den Terminkalender präsentieren. An unserem Cocktail-Stand wurde bereits rege nachgefragt, diskutiert und gute Vorschläge gemacht.
Zwei Wochen vor Beginn der Sommerferien

erschien dann der Flyer. 26 (in Worten sechsundzwanzig!) verschiedene Aktionen boten für jede Altersgruppe Aktivitäten während der ganzen Sommerferien.
Von kreativen Angeboten für Kindergartenkinder, über Webradio, Tanzworkshops, Lagerfeuer für Jugendliche, Ausflüge, Waldspaziergang, Drachenboot fahren, Sport-Events (Fußball, Tennis, Turnen), Pferde-Erlebnis-Tag bis Luftballonwettbewerb war alles angeboten. Die SZ begleitete die ganze Aktion sehr wohlwollend und bot auch an, im nächsten Jahr gerne zu einzelnen Veranstaltungen zu kommen und über die Aktionen ausführlicher zu berichten.

Einer Fortsetzung im neuen Jahr steht nichts im Wege, denn einhellig haben alle Akteure und Teilnehmer signalisiert: Da sind wir wieder dabei.
Die Einladung zum nächsten Planungstreffen ist für den Januar geplant. Wer noch mitmachen möchte ist gerne willkommen (auch Vereine, die sich bisher nicht beteiligt haben). Es können auch „Patenschaften" für einzelne Aktionen übernommen werden und wir sollten ruhig ein bisschen „mutiger" denken, z.B. Kletterwand auf dem Schulhof, Theater-Workshop-o.ä. Besprecht dies schon mal in Eurem Verein, Eurer Gruppe…
Vor allem würden wir uns freuen, wenn mehr Jugendliche und Kinder selbst mit planen und organisieren würden. Hier ist Eure Meinung gefragt!
Die Arbeit im Planungskreis war richtig schön, alle haben mitgeholfen und sich gegenseitig unterstützt. Alle haben bei den Aktionen ehrenamtlich gearbeitet, sogar gekocht, gegrillt, Getränke spendiert, organisiert, fotografiert! Dafür Herzlichen Dank-nur so –gemeinsam- funktioniert's!
Unser erstes **Mitgliederfest** im September war gut besucht und es gab sehr lecker Gegrilltes vom Bezirksratmitglied Frank Braun „eigenhändig" zubereitet. Es gab ein Fass Schwarzbier für alle und Jubilarehrungen und Präsente für unsere langjährigen Mitglieder von Regionalverbandsdirektor Peter Gillo überreicht.

Für den 08.12.2010 haben wir noch eine richtige Überraschung parat:
Detlef Schönauer („Jaques' Bistro") wird mit einem speziellen Abend zu uns kommen:
Wir laden alle ein, die schunn lang nix meh se lache hodde…..
Der Bezirksverband Dudweiler der SPD lädt ein. Karten wird es für 14,-€ geben. Veranstaltungsort ist das Bürgerhaus Dudweiler. Der Vorverkauf ist in Dudweiler bei Foto Kiefer.

Am 27.12.2010 wird wie üblich unser **Jahresabschluss** stattfinden. Zu diesem immer kurzweiligen Abend mit Gulaschsuppe und lustigen Überraschungen laden wir unsere Mitglieder, sowie alle deren Freunde und Verwandte ein.
Vorher sind wir aber noch mit unserem Hexen-Haus am **27.11.2010** beim **Weihnachtsmarkt** dabei.
Das ist für uns Tradition. Wo gibt es denn sonst so leckeren Glühwein, unser „Schneeflöckchen" und so gute Gelegenheit zum Gespräch und Austausch wie uffem Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt?

Aus der Evangelischen Kirchengemeinde Dudweiler / Herrensohr

Wenn wir eines dringend nötig haben, dann ist es Hoffnung. Sie ist ein, wenn nicht der entscheidende, Antrieb in allen Lebensbereichen. Wenn wir vor mancherlei Schwierigkeiten des Alltags resignieren, den Kopf in den Sand stecken und die Hände in den Schoß legen und uns im Jammern und Wehklagen gefallen, setzen wir die Zukunft aufs Spiel.

Aber gottlob gibt es in unserem Gemeinwesen viele Männer und Frauen, die Tag für Tag an vielen Orten und auf vielerlei Weise ohne Aufsehen um ihre Person Zeichen setzen. Was wäre unser Gesellschaft ohne alle die, die Zeit und Kraft zu ihrem Wohl einsetzen! Ihnen allen ist herzlichst zu danken. In einem Liedtext, der auf ein afrikanisches Sprichwort zurückgeht, wird erinnert: „Viele kleine Leute, an vielen kleinen Orten, die viele kleine Schritte tun, können das Gesicht der Welt verändern“. Es ist nicht gefordert, die Welt aus den Angeln zu heben. Die vielen kleinen Schritte werden es sein, die Wirkung zeigen..

Im Sommer haben Rolf Rüdiger und Karin Burkart aus unserer Gemeinde im Auftrag des Kirchenkreises Saar-Ost den Besuch einer Delegation junger Menschen aus dem Kirchenkreis in der Partnerdiözese Butare in Ruanda geleitet und anschließend auf eindrucksvolle Weise davon berichtet. Herzlich zu danken ist allen Spenderinnen und Spendern, die mit geholfen haben, dass erneut zur Unterstützung von Witwen Ziegen gekauft werden konnten. Ein Schwerpunkt des Besuches war, die Frage der Nutzung neuer Formen der Energie. Mit Unterstützung durch öffentliche Zuschüsse und durch Sponsoren wurde gemeinsam eine Solaranlage errichtet. Bereits seit etlichen Jahren werden durch ein besonderes Patenschaftsprogramm, für das Rolf Rüdiger Burkart heute maßgeblich Verantwortung trägt, Schüler in ihrer Ausbildung unterstützt. Nicht wenige haben inzwischen ein Studium oder eine Berufsausbildung abgeschlossen und unterstützen nun ihrerseits ebenfalls das Programm. Mit einem Beitrag von fünfzehn Euro im Monat kann unendlich viel für die Zukunft junger Menschen bewegt werden. Gerne werbe ich deshalb auch an dieser Stelle für die Unterstützung des Patenschaftsprogramms. Kontaktpersonen sind das Ehepaar Burkart. Viele kleine Schritte, von Vielen, können viel bewegen. Nach wie vor wird durch unseren Kirchenkreis auch der Plan zum Bau einer Berufsschule unterstützt, von dem wir hoffen, dass er endlich umgesetzt werden kann.

Zur Erfüllung vieler Aufgaben in unser Gesellschaft reichen auch hierzulande die vorhandenen Mittel kaum noch oder nicht mehr aus. Durch Fördervereine und durch das Engagement bei vielen Veranstaltungen, wie zum Beispiel unserem Weihnachtsmarkt, werden aber wichtige finanzielle Beiträge geleistet. Dem OIV danke ich sehr herzlich für seinen beachtlichen Einsatz. Auch in diesem Jahr ist vorgesehen, dass Rolf Rüdiger Burkart und Gerd Pitz mit einem Stand auf dem Weihnachtsmarkt präsent sein werden.

Hinweisen möchte ich auf den Förderverein für unsere Kreuz-Kirche und den Förderverein für unsere Ökumenische Sozialstation. Ersterer unterstützt die Kirchengemeinde bei notwendigen Arbeiten an und in der Kirche, damit Gebäude und Raum gepflegt und auf bewährte Weise genutzt werden können. Der zweite trägt dazu bei, dass im Sinne von Diakonie und Caritas hilfe- und pflegebedürftige Mitbürgerinnen und Mitbürger sach- und fachgerechte Unterstützung erfahren. Ansprechpartner für die Fördervereine sind unser Baukirchmeister Manfred Cullmann und die Ökumenische Sozialstation Dudweiler.

Herzlich lade ich ein zum diesjährigen Nachmittag im Advent am 3.Sonntag im Advent, dem 12.Dezember um 15.00 Uhr in der Kreuz-Kirche und zu einer Kirchenmusik in der Epiphaniaszeit am Sonntag dem 16.Januar 2011 um 16.00 Uhr in der Kreuz-Kirche.

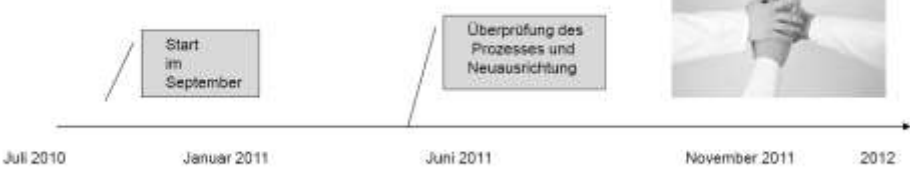
Die Gottesdienste zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel sind dem Gemeindebrief, der anfangs Dezember erscheinen wird, unserem Schaukasten an der Kreuz-Kirche und der Presse zu entnehmen.

Ich wünsche Ihnen schon heute im Namen unserer Kirchengemeinde eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und ein friedvolles Jahr 2011.

Pfarrer Werner Kausch

Fusion der fünf Pfarrgemeinden in Dudweiler, Herrensohr und Jägersfreude
AUS FÜNF WIRD EINS

Nachdem zu Beginn des Jahres 2010 die Verwaltungsräte sowie die Pfarrgemeinderäte von St. Barbara, St. Bonifatius, St. Marien in Dudweiler, St. Hubertus in Jägersfreude und St. Marien in Herrensohr einer Fusion ihrer Gemeinden zu einer Pfarrgemeinde zugestimmt haben, wurden für diesen Prozess die ersten Schritte angegangen. Zuerst wurde ein sogenannter Steuerungskreis installiert, der die Aufgabe hat, den Prozess zu leiten und durchzuführen. Der Kreis besteht aus den hauptamtlichen Kräften sowie den Vorsitzenden der Pfarrgemeinderäte und den stellvertretenden Vorsitzenden der Verwaltungsräte aller fünf Gemeinden. Einig war man sich in dieser Runde, dass man auch auf externe Unterstützung zurückgreifen möchte. Dazu wurde in Trier angefragt und es wurden mit Frau Ester Braun-Kinnen und Herrn Pastor Olaf Harig zwei Berater hierzu beauftragt.



In zwei darauffolgenden Treffen wurden in diesem nun vollständigen Kreis einerseits ein Zeitplan aufgestellt und zum anderen in einem offiziellen Schreiben an den Bischof in Trier der Antrag auf eine Fusion der fünf Pfarrgemeinden formuliert.

Am Samstag, den 11. September trafen sich im Jugendfreizeitzentrum Neuweiler alle Mitglieder aus beiden Räten zu einem Klausurtag. Dabei wurde nochmals auf den zeitlichen Ablauf des Fusionsprozesses eingegangen.

Mit verschiedenen Zwischenstationen ist geplant, dass der formale Fusionsprozess am 1.Januar 2012 uns zu der neuen Pfarrgemeinde führen wird.

An diesem Klausurtag, den man auch als Start des Fusionsprozesses bezeichnen könnte, wurden verschiedene Arbeitskreise eingerichtet, die den Prozess in den unterschiedlichsten Bereichen unterstützen sollen.

Die entstandenen drei Arbeitsgemeinschaften werden einmal über den Zustand im Bereich der Verwaltung, des Vermögens und Personals sowie der Immobilien vorarbeiten, eine weitere Gruppe wird sich mit pastoralen Inhalten wie Mission, Pfarrbezirke, Caritas und Gottesdienste beschäftigen sowie ein drittes Team den Bereich der Öffentlichkeitsarbeit angehen, um den Fusionsprozess für alle transparent zu machen und auch noch bestehende Bedenken auszuräumen.

Ziel der einzelnen Arbeitsgruppen wird es sein, soweit wie möglich die Fusion vorzubereiten und auch schon Schritte zusammenzuführen.

In einem ersten Bearbeitungsschritt wird der Steuerungskreis den Ist-Zustand aufnehmen und die Arbeitskreise zur Bearbeitung der formalen und inhaltlichen Perspektiven der Fusion beauftragen. Dazu gehören auch verschiedene Anträge, die in Trier gestellt werden müssen. Nach diesem Schritt, der etwa bis März 2011 dauern soll, werden bis Juni 2011 weitere Punkte beispielsweise ein Finanz- und Immobilienkonzept erarbeitet. Außerdem wird im pastoralen Bereich auch die Entscheidung anstehen, wo die Pfarrkirche und wie der Name der Pfarrei sein werden. Im Zweiten Halbjahr werden dann die inhaltlichen Ergebnisse geprüft und festgestellt, was noch zu erledigen ist. Hierzu können bereits formale notwendige Schritte umgesetzt werden. Es wird auch zu klären sein, wie der Übergang durchgeführt werden soll. Dazu gehören u. a. auch die Vorbereitung und die Durchführung einer gemeinsamen Pfarrgemeinderatswahl sowie die Wahl eines neuen Verwaltungsrates. Hierfür wird der bisher vorgegebene Termin Ende 2011 über einen Antrag in Trier auf Anfang 2012 verschoben werden müssen. Darüber hinaus werden allerdings auch noch weitere Schritte und damit verbundene Hürden nach dem 1.1.2012 zu bewältigen sein.

Ein Fusionsprozess bringt immer Vor- und Nachteile mit sich, aber es wird nicht zu vermeiden sein in einzelnen Bereichen Kompromisse zu schließen. Dabei ist es auch wichtig, dass in jeder der fünf Gemeinden das Eigenleben und das Profil soweit möglich sichtbar bleibt, aber vielleicht auch mit neuen Aufgaben und Funktionen angereichert werden.
Für die einzelnen installierten Arbeitskreise wird es auch notwendig sein, die verschiedenen Bereiche in den Gemeinden zu hinterfragen. Dazu sind alle Gemeindemitglieder angesprochen, sich mit ihrem Beitrag einzubringen. Die Arbeitskreise werden versuchen alle Gruppierungen und Organisationen innerhalb der Gemeinde zu berücksichtigen. Daher ist es auch notwendig und sinnvoll, weitere Ansprechpersonen und Mitarbeiter für die einzelnen Arbeitskreise zu gewinnen. Für Fragen oder Auskünfte stehen Ihnen die Mitglieder des Steuerungskreises, die wir in der nächsten Information vorstellen werden, gerne zu Verfügung.
Lassen Sie uns gemeinsam versuchen, diesen Prozess zu gestalten, um gestärkt als gemeinschaftliche Einheit aus dem Fusionsablauf herauszuwachsen.

8. Hobbyausstellung in Kaltnaggisch

Am letzten Oktoberwochenende hatte der OIV Herrensohr zur 8. Kaltnaggischer Hobbyausstellung in der TuS-Halle eingeladen.
Die 24 Aussteller , mit denen die Halle komplett ausgebucht war, gaben einen Einblick in ihre Freizeitgestaltung.
Es gab viel zu bestaunen, von Acrylmalerei, Drechselarbeiten, Keramik- und Holzprodukten, Kerzen, Häkel- und Strickarbeiten, Serviettentechnik bis zu Puppenkleidern, Fotos, Töpfersachen, bemaltem Porzellan, Krippen mit Naturmaterialien, Glückwunschkarten und Christbaumkugeln. Die ersten Weihnachtsgeschenke wurden da sicherlich schon gekauft.
Auch die Fans von Modelleisenbahnen und Mopeds der Baureihe Peugeot 103 kamen auf ihre Kosten. Für das leibliche Wohl war mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen bestens gesorgt.
OIV-Vorsitzender Albert Presser bedankte sich herzlich bei Christel Hartwich, die von Anfang an für die Organisation der Hobbyausstellungen verantwortlich war, für ihr Engagement.

Kaltnaggischer Adventskalender

Hinter dieser Bezeichnung versteckt sich eine neue Aktion des OIV Herrensohr.

Wir werden in diesem Jahr im „Kaltnaggischer Schaufenster“ in der Ortsmitte einen großen Adventskalender aufstellen. Hinter jedem Türchen verbirgt sich - wie das bei einem Adventskalender so üblich ist - eine kleine, oder manchmal auch eine größere Überraschung.

Um in den Genuss einer solchen Überraschung zu kommen müssen Sie einfach nur folgendes tun:
Sie besuchen den Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt am 27.11.2010 auf dem Festplatz an der katholischen Kirche und erwerben zum Preis von 1 EUR ein „Adventskalender-Los“. Aus allen verkauften Losen werden dann die 24 Gewinner unter Aufsicht gezogen.
Das Warten auf Weihnachten wird dann den Los-Erwerbern in diesem Jahr besonders kurzweilig, denn jeden Tag wird frühmorgens ein Türchen geöffnet, hinter dem sich dann der Name des Gewinner des Tages und sein Preis verbergen. Es ist dabei durchaus erwünscht, dass man mehrmals in der Woche einen gespannten Blick in das Kaltnaggischer Schaufenster wirft und nachher die eine oder andere Besorgung macht oder nur eben ein Kaffee-Schwätzje hält.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst alle Besucher des Weihnachtsmarktes ein Los erwerben. Der Erlös aus dieser Aktion wird selbstverständlich mit dem übrigen Reinerlös des Weihnachtsmarkts karitativen Zwecken zugeführt.

Förderverein DUDWEILER BÄDER e.V.

Wir machen Wellen!

Der Förderverein Dudweiler Bäder e.V. hat sich seit seiner Gründung als zuverlässige Größe in der Dudweiler Vereinswelt etabliert. Wir freuen uns darüber, dass uns viele Bürger ihr Vertrauen schenken und dies durch eine Vereinsmitgliedschaft dokumentieren. Wir sind auf eine breite Unterstützung der Öffentlichkeit angewiesen, um unsere Ziele zu verwirklichen. Unser Info-Flyer ist an der Kasse des Dudobades und bei den Vorstandsmitgliedern erhältlich. **Als großen Erfolg sehen wir die neuen Öffnungszeiten des Dudobades an.** Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit und besuchen Sie das schöne Dudobad!
Wolfgang Backes 1. Vorsitzender

DUDO BAD DUDWEILER
Tel 06897 762364

Öffnungszeiten

Montag	*nur Vereine*
Dienstag	06:30 – 08:30 Uhr 14:30 – 20:00 Uhr
Mittwoch	06:30 – 13:00 Uhr *(zwischen 08:30 – 10:30 Damenbadezeit)*
Donnerstag	06:30 – 08:30 Uhr 14:30 – 22:00 Uhr *(ab 19:00 Uhr Mondscheinschwimmen)*
Freitag	06:30 – 08:30 Uhr 14:30 – 20:00 Uhr
Samstag	08:00 – 18:00 Uhr
Sonntag	08:00 – 13:00 Uhr

Kassenschluss ist eine Stunde vor Badezeit Ende !

FRISEUR I. BUNGERT

Saubere Arbeit
Faire Preise

Rufen Sie uns an: 06897 / 71370
Adresse: Petrusstraße 30
66125 Herrensohr

SAARLAND Versicherungen
Unternehmen der -Finanzgruppe

Michael Keller
Generalagent
Geprüfter Versicherungsfachmann

Generalagentur Michael Keller
Kaiserstraße 16-18 • 66111 Saarbrücken • Telefon 06 81 / 3 29 36
Fax 06 81 / 3 51 76
Privat: Dudweiler • Scheidler Straße 125 • 66125 Saarbrücken
Telefon 0 68 97 / 76 01 64

Impressum

Kaltnaggischer Nachrichten

Herausgeber:
Ortsinteressenverein Herrensohr e.V.
Karlstrasse 31
66125 Herrensohr
Telefon: 06897 / 97 24 24

Chefredakteur: Albert Presser (v.i.S.d.P.)
Redaktionsanschrift:
Kaltnaggischer Nachrichten
Karlstraße 31
66125 Herrensohr
Email: info@oiv-herrensohr.de
Redaktion: Bärbel Herrlinger
Satz und Layout: Wolfgang Backes,
Dr. Markus Ehses
Werbung: Karin Lackas
Druck: Druckcenter Pirrot GmbH
Auflage: 1.500 Exemplare
Verteilungsgebiet: Herrensohr und Wilhelmshöhe

Verantwortlich für den Inhalt:
Die Redaktion für den Gesamtinhalt, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text. Für unverlangte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen u.a. wird keine Gewähr übernommen. Gezeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar. Der Herausgeber behält sich das Recht der Kürzung oder Nichtveröffentlichung vor. Nachdrucke – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung der Redaktion und unter genauer Quellenangabe.
Für Preise und Satzfehler keine Haftung!

Nadelstudio
Schneiderei

Claudia Hoffmann
Damenschneiderin

Rosenstr. 50
66125 Dudweiler
Telefon: (06897) 73896
Mobil: (0176) 25127647

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

WWW.NADELSTUDIO.DE

Wir bedanken uns bei unseren Inserenten

Ihr Verein in den Kaltnaggischer Nachrichten?

Kein Problem. Dieses Magazin ist offen für alle Vereine, Gruppierungen, Initiativen, Einzelpersonen, sowie interessierte Firmen und Geschäfte in Herrensohr. Alle eingehenden Berichte werden, nach Möglichkeit, ohne jegliche Verkürzungen veröffentlicht. Nehmen Sie einfach mit uns Kontakt auf:

Kaltnaggischer Nachrichten
Karlstrasse 31
66125 Herrensohr

Telefon: 06897 / 972424

Email: info@oiv-herrensohr.de

Obst– und Gemüse-handel

M. TOMANEK

Besuchen Sie uns auf den Wochenmärkten

Sulzbach: Dienstag und Freitag
St. Ingbert: Mittwoch und Samstag
Herrensohr (Blumengeschäft Boese): Donnerstag

Hubertus-Apotheke

Die sympathische Serviceapotheke in Herrensohr

Bonuspunkte auf jeden Einkauf
(ausgenommen verordnete Präparate)

Täglicher kostenloser Lieferservice

Parkplätze direkt vor der Apotheke

Apothekerin Birgit Willems und ihr Team

Marktstraße 11 66125 Herrensohr
Telefon: 06897 72008

Frohe Weihnachten

und ein glückliches

neues Jahr wünscht

Ihnen Ihre

CDU
Ortsverband Herrensohr

BRS KFZ-Reparatur
und
Handels GmbH

Geschäftsführer: Werner Bollinger, Fritz Ries

TÜV + AU
Reparaturen
aller Art

BRS

Sulzbachtalstrasse 34 • 66125 Saarbrücken
Tel.: 06897 - 7 33 46 Fax: 06897 - 76 85 41

Peter Arend
Transport GmbH

P A

Rembornstraße 6
66125 Saarbrücken-
Herrensohr

Telefon 0 68 97 / 7 33 31
Telefax 0 68 97 / 7 40 65
Funk 01 71 / 2 63 12 49
E-mail info@peter-arend-transport-gmbh.de

WERNER KLINKNER
Schreinermeister

66125 Saarbrücken-Herrensohr - Rosenstr. 23
Tel. 0 68 97 / 7 31 43 · Fax 0 68 97 / 7 31 33

Ausführung sämtlicher Schreinerarbeiten

- Restaurierung von Treppen mit Laminatstufen
- Lieferung und Einbau von Holz- und Kunststoff-Fenster, Innen- und Außentüren
- Laminat- und Fertigparkettböden

Kindertagespflege

„Schlumpfland in Kaltnaggisch"

Tagesmutter

Doreen Fehrecke-Weyand
In den Welkertswiesen 36
66125 Saarbrücken
Tel.: 06897-505 48 48

Die „Krabbelschlümpfe", meine Familie und ich
wünschen Ihnen und Ihren Kindern,
sowie allen Nachbarn
ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2011

www.schlumpfland-in-kaltnaggisch.de

NEU: ab 2011 zusätzlich Krabbelgruppe/Spielkreis
(für Kinder ab 3 Monaten bis 3 Jahre)

Ökumenische Sozialstation
Mobiler Sozialer Dienst
Klosterstraße 34b
66125 Saarbrücken-Dudweiler

oikoumene

Ganzheitliche Pflege und Betreuung

- Ambulante Kranken- und Altenpflege durch examiniertes Personal
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Kompetente Beratung in allen Fragen der Pflege

Die Arbeit unserer Ökumenischen Sozialstation in Dudweiler, Herrensohr und Jägersfreude erfordert Rückhalt und Förderung.

Auch Sie können mithelfen durch:
• Aktive Mitarbeit • Eine Spende
• Ihre Mitgliedschaft im Fördervereinn

Sie erreichen uns unter . . .
Telefon (06897) 9757-0 • Fax (06897) 9757 57
E-Mail: sozialstation-dudweiler@t-online.de

WALTER POHL

Beratung, Planung,
Lieferung und Montage
von
Heizungsanlagen
und modernen Bädern,
Kaminsanierung,
Reparatur und
Kundendienst

Meister-
Fachbetrieb

HEIZUNG
SANITÄR
SOLAR

Schulstraße 46
66125 Dudweiler-
Jägersfreude

Tel. 0681 /9 10 15 64
Fax 0681 /9 38 01 63

Aktuelles aus Herrensohr finden Sie das ganze Jahr über auf:
www.oiv-herrensohr.de

Sternsingeraktion 2011

Auch im neuen Jahr 2011 findet wieder die Sternsingeraktion in Herrensohr statt.

Am 8. Januar werden unter dem Motto „Kinder zeigen Stärke“ unsere Sternsinger einen Tag lang durch Herrensohr ziehen, um für ihr „Dreikönigssingen“ eine Spende zu erbitten und den Segen an Ihre Türe zu schreiben. **Wie auch im vergangenen Jahr weisen wir darauf hin, dass die Sternsinger wegen Beschimpfungen und Verspottungen nur noch zu Menschen kommen, die dies ausdrücklich wünschen und sich bei Verantwortlichen der Pfarrei oder im Pfarrbüro melden.** So können die Kinder ganz gezielt zu Ihnen kommen! Wir bitten um ihr Verständnis!
Wünschen Sie Besuch durch die Sternsinger? Kein Problem, melden Sie sich bitte bis zum **02.01.2011** telefonisch bei Frau Marga Eifler Tel. 76 14 42, Frau Marianne Heinrichs Tel. 7 54 16 oder bei Frau Friederike Oster Tel. 76 75 21.

Alle Kinder ab 7 Jahren sind herzlich eingeladen, sich an dieser Aktion zu beteiligen. Ganz besonders laden wir die Kommunionkinder ein!
Ein erstes Vortreffen zu dieser Aktion findet für alle Kinder **am Sonntag, dem 02.Januar 2011 um 11.00 Uhr im Pfarrhaus Herrensohr** statt.
Marc Oster
Vorsitzender PGR

“30 Minuten im Advent“

Auch in diesem Jahr sind Sie am zweiten Adventssamstag, dem 04.12.2010, wieder einmal zu 30 Minuten Besinnlichkeit eingeladen.
Fast schon zur Tradition geworden sind die „30 Minuten im Advent“, die nach der Vorabendmesse am 2. Adventssonntag in der Pfarrkirche St. Marien Herrensohr angeboten werden. Verschiedenste Texte und Melodien schenken Ihnen eine Atempause in der doch oft stressigen Vorweihnachtszeit.
Mitwirkende und Organisatoren sind unter anderem Daniel Franke (Klavier) und Mirijam Oster (Gesang und Trompete).
Der Eintritt ist frei!
Mirijam Oster

Hl. Messen & Gottesdienste in der Advents- & Weihnachtszeit

28.11.2010 18.00 Uhr
Vorabendmesse zum 1. Advent
04.12.2010 18.00 Uhr
Vorabendmesse zum 2. Advent
Kindergottesdienst
11.12.2010 18.00 Uhr
Vorabendmesse zum 3. Advent
11.12.2010 20.00 Uhr
Nacht der offenen Kirche
16.12.2010 06.30 Uhr
Roratemesse, anschl. Frühstück
18.12.2010 18.00 Uhr
Vorabendmesse zum 4. Advent
25.12.2010 09.30 Uhr
Hochamt zu Weihnachten mit Kirchenchor
26.12.2010 18.00 Uhr
Vesper/Andacht zu Weihnachten

Die Pfarrkirche in Herrensohr ist wie folgt über Weihnachten geöffnet:
25.12. 2010
nach dem Hochamt bis 18.00 Uhr
26.12. 2010
von 09.00 Uhr bis nach der Vesper
(ca. 19.00 Uhr)

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus

Dass die Pfarrei der Schmerzhaften Mutter zu Herrensohr im kommenden Jahr ihr 110 jähriges Bestehen feiern wird, hat sich inzwischen nicht nur bei Herrensohrern herum gesprochen.
Die ersten Vorbereitungen laufen an, man macht sich Gedanken über die Festtage (13./14. August 2011) und das Programm und wir möchten an dieser Stelle um die Mithilfe der Gemeindemitglieder bitten.
Wir benötigen für einen Kirchenführer, der extra angefertigt werden soll, sowie für einen Bilderband alte Fotos, die für diese beiden Werke interessant sein könnten.
Sollten Sie Fotos oder ähnliche Dokumente haben, die Sie uns für diese Zeit zur Verfügung stellen könnten, wären wir Ihnen dankbar. Natürlich erhalten Sie Ihre Originale unversehrt zurück. (Bitte melden!! Marc Oster, Tel. 76 75 21)
Marc Oster
Vorsitzender PGR

Nacht der offenen Kirche in Herrensohr

Vor einigen Jahren gab es im Bistum Trier das Projekt „Nacht der offenen Kirchen“. Viele Pfarrkirchen, Filialkirche und Kapellen haben sich damals bei dieser Veranstaltung beteiligt. Auch die Jugend bzw. Messdiener der Pfarrei Herrensohr waren damals dabei.
Seit nun zwei Jahren haben wir dies in Herrensohr mit einem ständigen Erfolg wiederholt und möchten dieses Jahr ganz besonders in der Adventszeit eine solche Nacht anbieten!
Deshalb laden wir ganz herzlich zur N8 der Offenen Kirche am 11.12.2010 von 20.00 bis 23.00 Uhr ein. Über viele interessierte Männer, Frauen, Jugendliche und Kinder und auch Kommunionkinder würden wir uns sehr freuen.
Marc Oster

Es weihnachtet sehr…

Dies können Sie nicht nur daran erkennen, dass Sie in Supermärkten und Discountern seit gut Anfang September Lebkuchen, Spekulatius, Dominosteine usw. zum Kauf angeboten bekommen, nein auch daran, dass wir uns in den Pfarrgemeinden schon jetzt unterschiedlichst darauf vorbereiten und uns Gedanken machen. Einer dieser Gedanken ist: „Woher bekommen wir dieses Jahr unseren Tannenbaum“?
Wenn Sie in Herrensohr einen Tannenbaum haben, den Sie gerne an Weihnachten in festlichem Glanz erstrahlt sehen würden, dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro
Tel. 06897 / 7 22 40 oder bei Marc Oster 06897 /76 75 21.
(Ihr Baum sollte in Nähe der Kath. Kirche Herrensohr stehen und nicht höher als max. 6-7 Meter sein!)
Marc Oster

Kabarettabend mit Detlef Schönauer

Der SPD-Bezirksverband Dudweiler (Zusammenschluss der Ortsvereine Herrensohr, Jägersfreude, Scheidt und Dudweiler) bietet allen Herrensohrern ein bisschen Entspannung, Augenzwinkern und Durchatmen in der manchmal hektischen Vorweihnachtszeit.

Wir haben für Euch **Kabarettist Detlev Schönauer** eingeladen und bieten zu einem besonderen Preis allen, unabhängig von Parteizugehörigkeit oder Politikverdrossenheits-Status die Möglichkeit einen schönen Abend zu genießen.
Detlef Schönauer macht sich in seinem neuen Programm "Bananenrepublik Saarland" zusammen mit seiner Kunstfigur, dem so charmant französelnden Bistrowirt Jacques so seine Gedanken über "Saarmaika" und wie es nun mit unserem "schönsten" Bundesland weitergeht.
Wie konnte es dazu kommen? Wer ist schuld? Was steckt dahinter? Wer hat wem was versprochen? Wer bezahlt das Ganze - und vor allem: Wer regiert hier eigentlich wirklich?
Das ist ein Thema in seinem Kabarettabend "BANANENREPUBLIK SAARLAND"
Politische 'Hasengespräche' in Jaques Bistro
Die abendfüllende Veranstaltung (also 2 x ca. 50 Min.) findet statt am

Mittwoch, den 8. Dezember 2010 - 20.00 h
im Bürgerhaus Dudweiler
Einlass und Abendkasse ab 19.00 Uhr
Eintritt € 14.00
Karten im Vorverkauf gibt es bei

Foto Kiefer, Dudweiler, Trierer Str. 6
sowie
Gasthaus Holzhauser, Jägersfreude

Lachen ist garantiert- Sicherlich ist dies auch eine schöne Geschenkidee zum Nikolaustag.
Nähere Infos gibt’s natürlich bei allen Vorstandsmitgliedern der SPD –Herrensohr.

Seit 83 Jahren in 4. Generation

Obst & Gemüse

Hans Walter Lang

Saarbrücker Str. 249
66125 Dudweiler
Telefon 0 68 97 / 7 24 72

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.00 - 18.00 Uhr
Sa. 7.00 - 14.00 Uhr

KARLSBERG URPILS

Gasthaus Arend

HANS GROSS GETRÄNKE

Bitburger

Inh. Ilse Westrich-Ferber

Marktstraße 7 · 66125 Herrensohr
Telefon 0 68 97 / 796 14 41

Festlichkeiten bis zu 40 Personen möglich.

Öffnungszeiten: Montag ab 14.00 Uhr geöffnet
Di - Sa 11.00 Uhr - Ende
Sonntag 10.00 Uhr - 14.00 Uhr

Über 400 Pilzarten in Herrensohr

Am 2. und 3. Oktober fand in der TuS-Halle in Herrensohr die 13. Pilzausstellung statt.
Der Pilzinteressengemeinschaft „Die Drieschlinge“ ist es gelungen, die Ausstellung aus den kleinsten Anfängen im Clubheim des TuS Herrensohr zu einer Pilzfachmesse zu entwickeln, die im süddeutschen Raum Ihresgleichen sucht.
Das Pilzangebot war in diesem Jahr aufgrund der wachstumsfördernden Witterung sehr reichhaltig und konnte in der näheren Umgebung (Köllertaler Wald, Gebiet um den Netzbachweiher und im Forst bei Dudweiler) gesammelt werden.
Es herrschte an beiden Veranstaltungstagen Hochbetrieb und die Mühe der Aussteller wurde durch die Vielzahl der Besucher - auch von außerhalb - belohnt.

Einladung zum Neujahrsempfang

Der Ortsinteressenverein Herrensohr lädt zum Neujahrsempfang am 07.01.2011 um 19 Uhr im Clubheim des TuS Herrensohr ein.

Als Programmhöhepunkt erwartet Sie ein Film, mit dem wir auf das Jahr 2010 zurückblicken möchten. Der junge Nachwuchsregisseur Max Lackas hat bei allen Veranstaltungen des OIV Filmaufnahmen gemacht und wird uns an diesem Abend das Ergebnis präsentieren.

Jugendbands gesucht

Am Freitag, den 27.05.2011 ist im Rahmen des Kaltnaggischer Dorffestes das 2. Jugendbandfestival geplant.

Der Ortsinteressenverein Herrensohr sucht deshalb Schüler- und Jungendbands, die sich und ihre Musik am Freitagabend auf der Dorffestbühne dem Publikum präsentieren wollen.

Interessierte junge Musiker können sich gerne über das Kontaktformular auf unserer Homepage www.oiv-herrensohr.de melden.

Samstag, den 27.11.2010
von 11:00-22:00 Uhr
Festplatz an der Kath. Kirche

11:00 Uhr Eröffnung mit dem ev. Posaunenchor Dudweiler/Herrensohr

11:30 Uhr Der Nikolaus kommt

16:00 Uhr Musikalisches Programm
- Schalmeien- und Kulturverein Dudweiler e.V.
- Männerchor 1882 Herrensohr
- Kath. Kirchenchor St. Marien

18:00 Uhr Der Nikolaus kommt

Die Herrensohrer Vereine und Institutionen sorgen für Ihr leibliches Wohl

Rahmenprogramm:

Kaltnaggischer Adventskalender, Drehorgelspieler und weitere Überraschungen

Volksbank Dudweiler eG
Mit den Menschen und der Region verbunden

Der Erlös des Weihnachtsmarktes wird caritativen Zwecken zugeführt

Ortsinteressenverein Herrensohr e. V.

Die Inserenten dieser Ausgabe wünschen Ihren Kunden, Freunden und Bekannten ein Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2011

Albert Fusenig GmbH

Albert Presser, Schlosserei-Meisterbetrieb

Armbrust Getränkehandel

Bäckerei Wolfgang Maurer

Bärbel & Rolf Meyer
Textilien auf dem Wochenmarkt

Blumen & Geschenkboutique Boese

BRS KFZ-Reparatur und Handels GmbH

CDU Herrensohr

Die Linke, Bezirksverband Dudweiler

Digitaldruck Pirrot GmbH

Dudo-Schuh

Foto Kiefer

Friseur Ingolf Bungert

Friseurteam Christina Thielen

Gasthaus Arend

Gasthaus Burger,
Inhaberin Alexandra Rabes

Grabmale Zitt GmbH & Co. KG

Günter Bach Bau- und Möbelschreinerei GmbH

Hairroom Neis

Hubertus Apotheke

Imbiss am Ostbahnhof,
Inhaberin Sabine Warschburger

IPB Martin Felten

Kaltnaggischer Lädchen

Kurt Wamsler, Maler - Meisterbetrieb

Mertes GmbH

Metzgerei Marc Oster

Nadelstudio Claudia Hoffmann

Obst- und Gemüsehandel
Michael Tomanek

Obstgarten Hans Werner Lang

Ökumenische Sozialstation

Peter Arend Transport GmbH

Philipp Goffing GmbH

Restaurant Malepartus

Rudolf Steffes GmbH

Saarland Versicherungen,
Generalagentur Michael Keller

Schlumpfland in Kaltnaggisch

Schützenverein Hubertus - Herrensohr

Sparkasse Saarbrücken

SPD Herrensohr

Turn– und Sportverein Herrensohr

TuS Gaststätte
Inhaber Familie Oster

Vereinigte Volksbank eG

Walter Pohl, Heizung Sanitär Solar

Werner Klinkner, Schreinermeister

Wolfgang Backes EDV - Service

TuS Herrensohr Fußballjugend

Hallo Kaltnaggisch!!!!

Wie in jedem Jahr möchten wir euch wieder über das Neuste von unserer Fußballjugend informieren. Nach starken Arrangements unserer Jugendleitung, Trainern und Betreuern können wir auf das vergangene Jahr sehr positiv zurückblicken.

Hier die Berichte der einzelnen Trainer und Betreuer:

Bericht A-Jugend, Trainer Thomas Bettinger, Betreuer Marc Mangione

In der Saison 2010/2011 startet der Jahrgang 92/93 mit einem Kader von 22 Spielern in die Runde. Das Ziel der Mannschaft lautet Aufstieg in die Bezirksliga Südwest, wofür man sich im letzten Jahr leider nicht qualifizieren konnte.
In der Qualifikationsgruppe 1 gestartet, hatte man es dort mit den Teams aus Quierschied, Bliesransbach, Scheidt, Schnappach, Hühnerfeld, Sitterswald und Dudweiler zu tun.
Nach Siegen gegen Bliesransbach (3:2), Dudweiler (10:1) und Sitterswald (6:1) traf man im Spitzenspiel am vierten Spieltag auf die ebenfalls verlustpunktfreie Mannschaft aus Quierschied. In einem Spiel, das keine Wünsche offen ließ, trennten sich zwei Gegner auf Augenhöhe mit 5:5. Eine Woche später musste unsere Truppe in Schnappach die einzige Niederlage in dieser Qualifikation hinnehmen, man verlor mit 2:4. Da aus den beiden restlichen Begegnungen jeweils hohe Siege (9:1 gegen Hühnerfeld und 5:1 gegen Scheidt) folgten, belegte man nach Abschluss der Runde den 2. Tabellenplatz. Dies reichte um das Entscheidungsspiel gegen den Ersten der anderen Qualifikationsgruppe, den SV Gersweiler, zu erreichen. Leider ging dieses Spiel knapp mit 2:3 auf deren Kunstrasenplatz verloren. Trotzdem sind wir aufgestiegen und spielen somit in der Sonderklasse Südsaar.

Bericht der B Jugend, Trainer Michael Mathieu, Betreuer Aldo Testa:

Erstmalig seit vielen Jahren spielte eine B Jugendmannschaft die Qualifikation zur Verbandsliga. Hier hatte man es mit vielen JFG (Jugendfördergemeinschaft) zu tun, die aus mehreren Vereinen zusammengeschlossen wurden. Für die Spielstärke unserer Mannschaft war es eine gute Lehrstunde. Es wurden unnötig Spiele knapp verloren, aber auch einige gewonnen, sodass wir uns aber letztendlich doch verdient und souverän für die Bezirksliga qualifizieren konnten.

Bericht C Jugend, Trainer Sven Sträßer, Betreuer Sascha Georges:

Unsere C Jugend schaffte es zum wiederholten Male in der Quali.Runde unter die ersten zwei zu kommen. Hier wurde in einem Viererrmodus der Aufsteiger zur Bezirksliga ermittelt. Namhafte Mannschaften wie der 1.FC Saarbrücken, Püttlingen und JFG Saasr/Halberg waren hier unsere Gegner. Durch einige Spielerausfälle (Firmungen) konnten wir unser Ziel nicht erreichen. Das Highlight hier war das Spiel gegen den 1.FC Saarbrücken, das wir mit 3:1 für uns entscheiden konnten. Auch hier sind wir trotz allem in die Sonderklasse Südsaar aufgestiegen und treffen hier auch auf sehr gute Mannschaften.

Bericht D Jugend, Trainerstab Karsten Schaum, Jürgen Zehe, Marc Mildau und Marvin Jung:
Unser D9 Jugend spielte diese Saison für ihre Verhältnisse eine durchwachsene Quali.Runde. Sie erreichten durch 4 Siege am Ende einen guten Mittelfeldplatz. Für die Meisterrunde haben sie sich somit für die Gruppenmeisterschaft qualifiziert. Durch einige Neuzugänge und die Wiederaufnahme ehemaliger Spieler wurde die Mannschaft gegen Ende der Runde immer stärker. Daraus erhoffen wir uns um die Meisterschaft mitspielen zu können.

Bericht E Jugend, Trainer Christoph Weis, Marcus Kuhl und Betreuer Torsten Baab:
Die E-Jugend der Saison 2010/2011 besteht größtenteils aus jüngeren Spielern des Jahrgangs 2001, nur 2 Spieler vom älteren (2000) Jahrgang dabei. Dementsprechend waren die Ergebnisse der ersten Spiele wenig erfreulich. Doch schon nach einigen Wochen hat sich ausgezahlt, dass die Jungs regelmäßig und ordentlich trainieren. Am 4. Spieltag holten wir unseren ersten Punkt, 5:5 gegen Altenwald und am 6. Spieltag sogar den ersten Sieg, 6:4 gegen Fischbach und 7.Spieltag sogar ein 5:0

gegen SC Friedrichsthal. Somit spielen wir in der Kreisliga um die Meisterschaft mit. Weiterhin haben wir uns mit 3 Siegen in der Halle für die nächste Runde zur Stadtmeisterschaft qualifiziert. Training findet immer dienstags und donnerstags von 17:15 – 18:15 Uhr statt.

Bericht der F Jugend, Trainer Stefan Feick und Joachim Brettar:

Stand 01.11.10 spielen 23 Jungs der Jahrgänge 2002 und 2003 beim TuS-Herrensohr in der F-Jugend. Aufgrund der großen Anzahl von spielberechtigten Kindern, konnten wir auch in dieser Saison wieder zwei Mannschaften zum Regelspielbetrieb anmelden. Die Trainingseinheiten finden dienstags und donnerstags um 17:15 bis 18:15 am TuS statt. Durchschnittlich sind wir mit 18 Spielern bei den Trainingseinheiten zu Gange und sind bei allen Pflicht-Turnieren der aktuellen Feld- und anstehenden Hallenrunde und zusätzlich bei diversen Freundschaftsturnieren mit ausgewogenen Ergebnissen vertreten.
Interessierte Mädchen und Jungs sind uns jederzeit zu einem Probetraining zu den aktuellen Trainingszeiten willkommen.

Bericht G Jugend, Trainerin Florika Gilcher:

Seit September dieses Jahres haben wir eine neue G Jugendtrainerin die unseren zur F Jugend abgehenden Trainer Joachim Brettar ersetzt. Sie heißt Florika Gilcher, auch „Floh“ genannt. Die Mannschaft mit derzeit 10 Jungs im Alter von 4 bis 6 Jahren wurde von ihr neu zusammengesetzt. Die Jungs sind mächtig stolz und begeistert von einer Frau trainiert zu werden.
Trainingszeiten sind immer dienstags und donnerstags von 17.15 Uhr bis 18.15 Uhr. Ab Mitte Oktober trainieren wir bei schlechtem Wetter in der Halle. Trainingszeiten hierzu können sich noch ändern.
Erstes Highlight der neuen Mannschaft war das Erreichen der nächsten Runde der diesjährigen Hallenstadtmeisterschaft, die am 05.10.10 in Gersweiler stattfand. Unsere Jüngsten haben sich somit für die nächste Runde qualifiziert.

Zum Abschluss möchten wir, die Jugendleitung uns recht herzlich bei unserem Gesamtvorstand, sowie dem Vorstand Fußball Aktiv und unserem 1.Mannschaftstrainer Frank Dresch für die hervorragende Zusammenarbeit bedanken.
Erwähnenswert wäre auch noch, dass die Jugendleitung im September durch den Kreisjugendleiter Dieter Kurz die “Bronzene Ehrennadel“ für hervorragende Arbeit in der Jugendbetreuung erhalten hat.

Des Weiteren möchten wir uns bei all unseren Sponsoren, Freunden und Gönnern der TuS Herrensohr Fußballjugend recht herzlich bedanken für die tatkräftige Unterstützung.

Weitere Infos und Ansprechpartner zu den einzelnen Mannschaften von unserer Jugend findet ihr auf der Homepage www.tus-herrensohr.de

Vielen Dank an Alle ,

Eure Jugendleitung Andreas Jung und Martin Mildau

Der FÖRDERVEREIN für nachbarschaftliches Arbeiten in Hort, Schule und Kitas Herrensohr-Jägersfreude!

Wir über uns!!

Was verbirgt sich hinter dem ellenlangen Namen "Förderverein für nachbarschaftliches Arbeiten in Schule, Hort und Kitas Herrensohr und Jägersfreude e.V.?

In unserer Satzung steht: Kitas, Grundschule und Hort mit den Gemeinden Herrensohr und Jägersfreude zusammenzubringen. Erfahrungen zu ermöglichen, die Kinder an der kommunalen Lebenswirklichkeit teilhaben zu lassen. Kitas, Grundschule und Hort als Stätte der Begegnung zu unterstützen, die Brücken zwischen Generationen und Kulturen zu schlagen.

Sinnbildlich wie ein Dach stehen wir über den Einrichtungen und versuchen, diese miteinander zu vernetzen. Ganz wichtig ist uns dabei der Übergang der Kindergartenkinder von den Kitas in die Grundschule und in den Hort.

Wir möchten die Schule, die Kitas und den Hort nicht nur bei einzelnen Projekten finanziell unterstützen, so zum Beispiel Zuschüsse für Klassenfahrten, Hortfreizeit und Schuki-Fahrten, sondern auch durch Mitarbeit, Mitverantwortung und bei der Entwicklung und Umsetzung von Konzepten behilflich sein.

Vor Ort wollen wir den Kindern Freizeitangebote zur Verfügung stellen, die auch finanziell vom Förderverein unterstützt werden.

An Freizeitmöglichkeiten bieten wir zum Beispiel den "Spieltreff" an, der immer donnerstags stattfindet. Hier können die Kinder nach Herzenslust entweder in die Turnhalle zu Sport und Spielen, oder zum Kochen, Backen, Basteln oder Tonen. Die Schuki's sind hier rechtherzlich eingeladen, damit sie ihre "Schule" schon spielerisch vor der Einschulung in die erste Klasse kennen lernen.

Dienstags bieten wir für Kinder ab 5 Jahren einen Tanzkurs an. Eine speziell ausgebildete Kindertanzlehrerin der Tanzschule Bootz-Ohlmann leitet diesen Kurs. Zu moderner Musik studieren die Kinder Tänze ein, die sie beim Dorffest oder anderen Gelegenheiten darbieten können.

Nicht nur für Kinder, auch für Erwachsene bieten wir Aktivitäten an, z. B. montags abends eine Gymnastikgruppe, die gerne noch Mitglieder aufnimmt, und mittwochs treffen sich ein paar Frauen zum Tonen. Auch haben wir eine Yoga-Gruppe, die zur Zeit zwar voll ausgelastet ist, aber bei großem Zuspruch würden wir gerne eine weitere Gruppe eröffnen.

Wir freuen uns sehr, wenn unser Verein durch Eltern, Erzieher, Lehrer oder sonstige Förderer weiterhin tatkräftig unterstützt wird. Wir sind immer auf der Suche, nach neuen Ideen und haben immer ein offenes Ohr für Vorschläge aus allen Einrichtungen.

Im Sommer 2010 hat der Förderverein teilgenommen beim "Kaltnaggischer Kinder- und Jugendsommer." Diese Aktion der AWO und der SPD Herrensohr fand bei uns großen Anklang. Es ist eine wunderbare Idee, den Kindern im Sommer in der nahen Umgebung Freizeitaktivitäten anzubieten, die zudem kostenlos sind.

Die Tanzlehrerin der Tanzschule Bootz-Ohlmann, Alice de Gracia, traf sich mit einigen Kindern im Jugendraum der evangelischen Kirche, um Hip-Hop-Schritte zu erlernen. Die Spieltreff-Frauen sagten spontan zu, mit den Kindern in der Küche des Hortes zu kochen und den schönen Spieltag abends bei einem gemeinsamen Essen ausklingen zu lassen. Wir hoffen, dass 2011 der "Kaltnaggischer Kinder - und Jugendsommer" wieder stattfinden kann und vielleicht ein fester Bestandteil in unserem Dorf wird.

Wir wünschen allen Lesern eine schöne besinnliche Adventszeit und freuen uns schon jetzt auf unseren Weihnachtsmarkt in Kaltnaggisch!!

Im Rahmen des **Kaltnaggischer Kinder- und Jugendsommer's 2010** wurden vom Förderverein für nachbarschaftliches Arbeiten in Kita, Grundschule und Hort Herrensohr und Jägersfreude e.V., zwei Veranstaltungen organisiert .

Am 20.07. und 22.07.2010 wurden, unter der Anleitung einer Trainerin der Tanzschule Bootz-Ohlmann, flotte Schritte zu moderner Musik einstudiert. Leider fanden nur wenige Kinder den Weg zu diesem Angebot, was sicher auch mit dem sehr heißen Wetter zu tun

hatte. Im Jugendraum der ev. Kirche herrschten aber sehr angenehme Temperaturen und die Kinder hatten ihren Spaß am Tanzen und der Musik.

Am 22.07.2010 folgten der Einladung zum „Internationalen Kochen" erfreulicher Weise 18 Kinder in die Räume des Horts in der Grundschule. Diese putzten und schnippelten mit großem Einsatz das Gemüse für die „ Rohkostplatte mit Dip". Als Hauptgericht wurden „ Pizzen nach Kaltnaggischer Art" belegt. Zum Abschluss bereiteten die Kinder einen frischen Obstsalat. Alle haben unter Anleitung und mit

Unterstützung von fünf Müttern sehr fleißig gearbeitet. Anschließend wurden mit großem

Appetit die Teller geleert. Weil alles so toll und unfallfrei geklappt hat, war nach dem Essen auch noch genügend Zeit die „angefutterten Kalorien" beim Spielen auf dem Schulhof wieder abzutrainieren. Alle waren sich einig: „ Das machen wir nächstes Jahr nochmal!!".

Für den Förderverein
Uschi Fauth

Kaltnaggischer Lädchen

Getränke – Getränkeheimservice
Zeitschriften – Zeitungen
Zigaretten – Tabak
Lotto und Toto
Schreibwaren
Postservicestelle
Fahrkartenverkauf Saarbahn und Bus
Annahme für chem. Reinigung und Heißmangel
Annahme für Schuhreparatur und Schlüsseldienst

Telefon 777 930
Karlstraße 23 Herrensohr

GOFFING

■ Sanitär ■ Klempnerei
■ Heizung ■ Dachdeckerei

Philipp Goffing GmbH
Petrusstraße 35 • Markt Herrensohr • 66125 Saarbrücken
Tel.: 0 68 97/7 26 50 • Fax: 0 68 97/76 81 89

Bäckerei
Wolfgang Maurer
GmbH
66125 Herrensohr - Jägerstr. 30
Tel.: 06897 72659 Fax.: 06897 729732
e-mail : back-wmaurer@schlau.com

Fil. Herrensohr	Talstr. 1	Telef.:	06897 72654
Fil. Herrensohr	Karlstr. 18	Telef.:	06897 72619
Fil. Dudweiler	Saarbr.Str.239	Telef.:	06897 767111
Fil. Jägersfreude	Hauptstr. 92	Telef.:	0681 31680

Albert Fusenig GmbH

Elektroinstallationen aller Art
TV Kabelanschlüsse – Sat-Anlagen

Flitschstr. 14a • 66125 Dudweiler
Tel. 0 68 97 / 7 48 58 • Fax 0 68 97 / 76 81 71

ARMBRUST

...hat die besten Tröpfchen

SAARBRÜCKER STRASSE 145
66125 SAARBRÜCKEN - DUDWEILER
TEL: 06897-7011
FAX: 06897-767211

Friseurteam

Christina Thielen

Schulstraße 49
66287 Fischbach
Tel.: 0 68 97 / 6 17 29
Fax: 0 68 97 / 60 16 93

Mit herzlichen
Weihnachtsgrüßen verbinden
wir unseren Dank
für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen
unseren Mitgliedern und
ihren Familien,
allen Bürgern und Bürgerinnen
für das kommende Jahr
alles Gute, Gesundheit
und viel Glück

DIE LINKE.
Bezirksverband Dudweiler

11 Jahre Kaltnaggischer Gardisten Corps 2000 e.V.

Jubiläums - Kostümsitzung am 26.02.11

Kartenvorverkauf beginnt

Noch können wir uns gut erinnern als wir in Kaltnaggisch im Jahr 2000 einen Karnevals Verein gründeten.

Unser Ziel war und ist es immer noch die Tradition zu pflegen und Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus unserem Ort in dieser Kultur zu integrieren nach dem Motto " Die Vereine machen die beste Sozialarbeit und wir holen sie von der Straße und geben Ihnen Raum wo sie sich verwirklichen können".
Damit auch die Kostümsitzungen von jüngerem Publikum gefragt ist, gaben wir uns die Aufgabe etwas anders zu sein als andere Karneval- oder Fasenachtsvereine. Wir wollten jung und alt bei uns haben und heut an unserem ersten Jubiläum 1 mal 11 Jahre kann man sagen, dass dies in Kaltnaggisch geglückt ist.

Was ist anders bei uns?

Bei uns laufen die Sitzungen immer locker ab, das Publikum wird in die Sitzung integriert. Es regiert das Gardisten Corps und nicht ein Elferrat. Auf den verzichteten wir gänzlich somit ist als Vorteil zu bewerten, dass der Moderator, Sitzungspräsident oder wie er bei uns heißt Major de Plaisier frei moderieren kann, was die Atmosphäre lockert.
Auch machen wir keine Gala- oder Prunksitzung sondern eine Kostümsitzung, immer mit Kostümprämierung. Deshalb sind bei unseren Veranstaltungen auch die meisten „verbootzt“

In dieser Session haben wir die Jubiläums-Kostümsitzung, denn wir feiern das 1 mal 11. Jahr.
Zu dieser Sitzung haben wir, für unsere Gäste etwas Besonderes einfallen lassen, klasse Auftritte unserer Gruppen und Gäste, eine Spitzen 5 Mann Band, die nach der Sitzung zur großen Sause aufspielt, Guggemusiker usw. . Auch werden verschiedene Geschenke zum Geburtstag an unser Publikum verteilt, nach dem Zufallsprinzip. Die Eintrittskarten sind begrenzt, wer sich jetzt schon mit Karten eindecken möchte, kann dies an der Geschäftsstelle bereits ab jetzt tun. Der Vorteil, somit sichern Sie sich die besten Plätze (Sitzplatzreservierung). Auch ist es ein schönes Weihnachtsgeschenk für Freunde und Verwandte, was gerne in Anspruch genommen wird. Auch auf dem Weihnachtsmarkt in Herrensohr sind wir wie jedes Jahr dabei und auch dort können Sie sich Ihre Karten bereits sichern.

Das Kaltnaggischer Gardisten Corps möchte dieses Jubiläum mit Euch gemeinsam feiern. Wir erwarten zu diesem Jubiläum eine volle Hütte in der TUS HALLE also sichern Sie sich Ihre Karte.

Diese bekommen Sie an der Geschäftsstelle zur Reservierung ab jetzt bei:

Beate Hemmer, Johannesstraße 5, 66125 Herrensohr Tel./Fax 06897/78426

Oder nach Weihnachten in den Vorverkaufsstellen in Dudweiler bei Tabak Schäfer, Saarbrücker Str. und in Herrensohr am Kaltnaggischer Lädchen.

Wir wünschen hier an dieser Stelle allen Herrensohrer Bürgerinnen und Bürger ein friedvolles, besinnliches und gesundes Weihnachtsfest sowie viel Glück für das Jahr 2011

Ein dreifaches „GUDD DRUFF“
Euer Major de Plaisier
Werner Jungfleisch

Kath. Kirchenchor St. Marien Herrensohr

Der Kath. Kirchenchor hat nach den Chorferien seine Probenarbeit wieder aufgenommen. Nachdem wir am Fest „Maria Himmelfahrt“, am Fest des „Ewigen Gebetes“ und am Firmgottesdienst eine feierliche Messe musikalisch mitgestaltet haben, bereiten wir uns auf die Vorabendmesse des Cäcilienfestes am 20.11.2010 vor.
Wie in jedem Jahr, so singen wir auch in diesem Jahr auf dem Weihnachtsmarkt in Herrensohr. Zu einem Weihnachtsliedersingen sind wir am 01.12.2010 ins Pflegeheim St. Elisabeth eingeladen. Im Advent gestalten wir eine Roratemesse mit und am 1. Weihnachtsfeiertag übernehmen wir die festliche musikalische Umrahmung des Hochamtes.

Wir warten auf das Ereignis“
Zu einem Adventskonzert mit Chor und Solisten laden wir am vierten Adventssonntag, den 19. Dezember um 17 Uhr ein. Es erklingen besinnliche, fröhliche und rhythmische Weisen, die den Zuhörer auf Weihnachten einstimmen werden.

Bitte vormerken!

Sonntag, 19. Dezember 2010
Kath. Pfarrkirche Herrensohr
Beginn 17 Uhr - Eintritt frei!

Helga Becker

Engagierte Mitbürger gesucht!

Im Jahr 2011 steht die nächste Mitgliederversammlung des OIV Herrensohr mit Vorstandsneuwahlen an.
Wir suchen noch dringend engagierte Mitbürgerinnen und Mitbürger, die bereit sind, im Vorstand des Ortsinteressenvereins mitzuarbeiten.
Bitte helfen Sie durch ihren Einsatz mit, unser Kaltnaggisch weiter nach vorne zu bringen und bestehende Probleme zu beseitigen.
Um auch weiterhin die für unseren Ort sehr wichtigen Veranstaltungen wie Dorffest und Weihnachtsmarkt durchführen zu können, sind wir unbedingt auf weitere Unterstützer angewiesen.
Bitte kommen Sie zur Mitgliederversammlung und kandidieren Sie für den Vorstand des OIV.

! Klärgrubenkurzschließung !

zu günstigen Preisen

TV-Kanaluntersuchung bei Auftragserteilung inklusive

Mertes GmbH
Kanal-, Maurer- und Verbundsteinarbeiten

Bei Fragen melden Sie sich bitte in unserem Büro:
Tel.: 0681/374186

Unsere Bürozeiten sind täglich von 8.00 bis 12.00 Uhr. In Notfällen sind wir natürlich **direkt** für Sie da!

20 Jahre Rainer Mertes GmbH

Zuverlässigkeit aus Meisterhand

Seit 20 Jahren ist die Firma Rainer Mertes GmbH erfolgreich im Baugewerbe tätig. Nun feiern Rainer Mertes, seine Frau Arlette und Tochter Lisa, das Firmenjubiläum im Grubenweg 4 in Jägersfreude. Foto: eb

Ihr 20-jähriges Firmenjubiläum kann in diesen Tagen die Firma Rainer Mertes GmbH, im Grubenweg 4, in Saarbrücken-Jägersfreude feiern.

Erfolgreich am Markt

Im Jahr 1990 wurde das Unternehmen gegründet, und unter der Leitung des Geschäftsführers Rainer Mertes ist die Firma seitdem erfolgreich rund um das Baugewerbe aktiv.

Als weiteres Segment wurde vor fünf Jahren das Unternehmen der Firma Beyer übernommen. Seit 2005 ist die Firma Rainer Mertes GmbH somit auch im Bereich der Kanalarbeiten tätig. Das Team der Firma Mertes GmbH besteht ausschließlich aus Facharbeitern, die auf Grund ihrer langjährigen Erfahrung und speziellen Ausbildung, ein qualitativ hochwertiges Handwerk ausüben.

Stetige Weiterentwicklung

Über die gesamten 20 Jahre, in denen sich die Firma Mertes am Baumarkt behauptet, war es immer das Ziel von Geschäftsführer Rainer Mertes, dass sich sein Unternehmen dynamisch weiter entwickelt. Deshalb arbeitet die Rainer Mertes GmbH mit modernsten Stoffen und kann auch die neuesten Techniken im Bausektor einsetzten und so stets den aktuellen Standards entsprechen.

Vielfältige Arbeitsbereiche

Dabei ist das Spektrum, das die Rainer Mertes GmbH betreibt, riesengroß. Dazu gehören Kanalarbeiten, aber auch Klärgrubenkurzschließungen, Kanalerneuerung sowie -sanierung, -reinigung und TV-Kanaluntersuchung, Kanalanschlüsse, -verbindungen, Einbau und Reparatur von Rückstauklappen, Sickerschächte, Revisionsschächte und vieles mehr das untererdig verbaut wird.

Mauer- und Abbrucharbeiten sowie wie Stemmarbeiten mit Entsorgung, Durchbrucharbeiten, Garagenbau, Entrümpelung, Mauerwerkstrockenlegung, Mauerwerksisolierung, Verbundstein- und Pflasterarbeiten werden ebenfalls mit äußerster Präzision durchgeführt. Aber auch die Außenanlagengestaltung ist ein Arbeitsfeld, das von der Firma Rainer Mertes GmbH optimal erledigt wird. Auch für alle Arbeiten rund ums Haus ist die Firma Rainer Mertes GmbH als zuverlässig und kompetent bekannt. Für eine fachmännische Beratung steht Rainer Mertes Interessenten und Kunden täglich von 8 bis 12 Uhr unter (0681) 374186 zur Verfügung.

(Text u. Foto Wochenspiegel, eb)

Täglich wechselnde Stammessen
Wochenangebote

Restaurant Malepartus
Beethovenstrasse 51
66125 Dudweiler
Tel.: 06897 71719
Fax: 01805 06034420951
e-mail: n.heisel@t-online.de
www.malepartus-restaurant.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 11.30 bis 14.00 Uhr
und von 17.30 bis 24.00 Uhr.
Für Ihre Festlichkeiten bis max. 35 Personen stehen wir nach
Wunsch samstags und sonntags gerne zur Verfügung.

SCHUHE FÜR DIE GANZE FAMILIE
DUDO SCHUH

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 09:00 bis 12:30 Uhr
und 14:30 bis 18:00 Uhr
Samstag 09:00 bis 13:00 Uhr

66125 Dudweiler
Saarbrückerstraße 258
in der Fußgängerzone
Tel. 0 68 97 / 924 26 58

S. OLIVER, CAPRICE
SUPERFIT, BRÜTTING
REMONTE-DORNDORF, MUSTANG
CONWAY
DAMEN
BIS GR. 43
HERREN
BIS GR. 50
GREENIES
HÖGL, RIEKER, DOCKERS
HEELYS
ROHDE, ARA, DOC COMFORT

Gaststätte
TuS Herrensohr

Wir empfehlen uns

für Familienfeiern bis 100 Personen

Öffnungszeiten: Di bis Sa. 16.00 - 22.00 Uhr
Sonntag 10.00 - 22.00 Uhr

KARLSBERG URPILS

Tel.: 06897 - 7 26 81

Fleisch Schwamm

Kurt Wamsler
Maler-Meisterbetrieb seit 1969
Kurt Wamsler
Alleestraße 1 • 66125 SB-Dudweiler
Tel.: (0 68 97) 76 11 46 • Fax: 7 40 87

Lackierung und Tapezierung
Moderne Raumgestaltung
Innen- u. Außenanstriche
Kunststoffbeschichtung
Vollwärmeschutz
Dampfstrahlreinigung
Bio - Anstriche

Ihr Fachunternehmen vom Bau

Rudolf Steffes GmbH

Meisterbetrieb

- Gips-, Stuck– und Trockenausbau
- Fließestrich
- Malerarbeiten
- Wärmeisolierung
- Verputzarbeiten
- Brandschutz

66125 Sbr-Dudweiler Kalkofenstr. 6 Tel. 0 68 97 / 7 41 47 Fax 76 15 36

- Zertifizierter Energiefachbetrieb der Stuckateurinnung -

Meisterhaft
Deutsche Bauwirtschaft

Qualität aus Meisterhand

Ihr Schlosserei-Meisterbetrieb
METALLBAU

Albert Presser

- Kunstschmiedearbeiten
- Treppengeländer
- Balkongeländer
- Fenstergitter
- Reparaturen

E-Mail: Metallbau-Presser@t-online.de

Büro: Marktstraße 10 · 66125 Dudweiler-Herrensohr · Tel. 06897/972424
Werkstatt: Römerstraße 1a · 66125 Dudweiler-Herrensohr · Fax 06897/972426

Die Probenmühe hat sich gelohnt.

Mit den Konzerten in der evangelischen Kreuzkirche in Herrensohr am 03. Oktober und am 17. Oktober im Kolpinghaus Fischbach hat sich die Chorgemeinschaft Fischbach/ Herrensohr erstmals mit einem eigens einstudierten Konzert einer größeren Öffentlichkeit im Sulzbach- und im Fischbachtal vorgestellt. Im Frühjahr wurde der Beschluss gefasst das Konzert zum 20zigsten Jahrestag der Wiedervereinigung Deutschlands aufzuführen. Inhalt des Konzertes sollten Lieder aus Filmen sein und zwar aus Filmen der Zeit, die zur Teilung Deutschlands geführt haben. Wir wollten uns also bewusst vor Augen und Ohren führen, dass dieser 3. Oktober ein Tag zum Feiern ist. Unser Dirigent setzte die Partituren der einzelnen Lieder für den Chor und dann ging eine harte Probenarbeit los. Obwohl nur circa 20 Probentage zur Verfügung standen konnte das Konzert wie geplant, dank zweier ganztägiger Kompaktproben, aufgeführt werden. Im Wechsel zwischen Chorgesang und Sologesang, wobei sich der Chor und auch Benedikt Wesner (unser Chorleiter) auszeichnen konnten, wurden Lieder aus insgesamt 15 verschiedenen Filmen vorgetragen. Intensive Internetrecherchen sowie persönliche Eindrücke von gesehenen Filmen wurden zu einer Moderation zusammengetragen, die dem Publikum einiges über die Politik der 30iger, 40ziger und 50ziger Jahre vermitteln sollte und von Helmut Volz vor jedem Block vorgetragen. Nicht zu vergessen ist auch die einfühlsame Klavierbegleitung durch Marlo Thinnes Dem Publikum in Herrensohr und in Fischbach muss es gut gefallen haben, denn sie ließen in beiden Konzerten die Akteure erst nach langanhaltendem Applaus und mehreren Zugaben von der Bühne. Dass in Herrensohr alles so reibungslos vorgetragen werden konnte verdanken wir der sehr kreativen Unterstützung der Kirchengemeinde Dudweiler/Herrensohr, insbesondere durch Herrn Pfarrer Kausch und die Küsterin Frau Mitskanets. Nochmals herzlichen Dank für die engagierte Unterstützung.

Ein weiterer Auftritt führte uns zu unseren Freunden nach Oeting , einem Ortsteil von Forbach, denen wir zu ihrem 40zigsten Geburtstag des „Chorale des amis“ gratulieren durften. Dort konnte man Gespräche über die weitere Zusammenarbeit führen. Ebenso haben wir mit einer Delegation von 10 Personen unsere langjährigen Sangesbrüder aus Langendiebach anlässlich ihres Sommerfestes besucht und Pläne für Besuche in den Jahren 2011 und 2012 geschmiedet. Allen Kaltnaggischern, die unsere Freunde aus Langendiebach noch persönlich kennen sollen wir herzliche Grüße ausrichten. Leider sind sowohl in Langendiebach als auch in Herrensohr nicht mehr viele der Sänger aktiv, die viele schöne Begegnungen miteinander erlebt haben.

Etwas weniger erfreulich hat sich die Situation unseres Sängerfestes im August dargestellt. Obwohl wir laut langfristiger Vorhersage und Erfahrung auf Mitte August ausgewichen sind hat es Petrus nicht gut mit uns gemeint. Es hat geschüttet wie aus Eimern und trotzdem kamen die Unentwegten um mit uns zu feiern, naja wenigstens Samstag und am Sonntagvormittag.

Vielen Dank auch unseren treuen Freunden und Besuchern.
Weihnachten steht vor der Tür und somit auch ein Gemeinschaftserlebnis für Mitglieder und Freunde des Männerchores Herrensohr. In diesem Jahr wird die Chorgemeinschaft anstatt einer Weihnachtsfeier eine Fahrt zum Nikolausmarkt nach Pirmasens (Belzenickelmarkt) durchführen. Die Fahrt findet am 11. Dezember statt. Besucht wird der Belzenickelmarkt in Pirmasens und anschließend steht ein gemütliches Beisammensein in der Wasgaustube in Hochstellerhof auf dem Programm bei dem die Chorgemeinschaft Advents- und Weihnachtslieder vorträgt.

Der Männerchor 1882 Herrensohr e.V. wünscht allen Mitgliedern,
Freunden und Förderern ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2011.

Gasthaus Burger seit 50 Jahren

Das Gasthaus Burger, ein Begriff für gute Gastlichkeit in Herrensohr, wurde am 14.11.1960 an der Ecke Jägerstraße/ Thullenhausstraße eröffnet und feierte kürzlich sein 50-jähriges Bestehen. Das Gasthaus wurde 17 Jahre lang vom Ehepaar Burger selbst und dann sechs Jahre von dessen Tochter betrieben.
Nach einigen weiteren Pächtern wird das Lokal seit 4 Jahren von Tekla und Dirk Rabes geführt und die Stammgäste sind sich einig, dass es noch viele Jahre so weiter gehen kann.
Wir gratulieren Tekla und Dirk Rabes herzlich zum Jubiläum ihres Gasthauses
und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Adventsammlung

Konserven für die Bedürftigen

„Wie im letzten Jahr möchten wir auch in diesem Jahr wieder bei Ihnen in Herrensohr eine Konservensammlung für die Saarbrücker Tafel durchführen“.

So hieß es vor einem Jahr in der Adventszeit auf einem Flugzettel den jeder Herrensohrer Haushalt erhielt. Der wiederholte Erfolg im Jahr 2009 zeigte uns, dass die Kaltnaggischer ein großes Herz haben, denn auch 2009 konnten wir eine große Ladung an Lebensmitteln der Saarbrücker Tafel e.V. zukommen lassen.
Wie schon im Jahr zuvor haben wir auch im Dezember 2009 über 600 Artikel von Ihnen erhalten, neben 480 Konserven waren das 120 Gläser mit diversen Lebensmitteln sowie 34 Nudelpackungen und viele weitere Kleinigkeiten, die allesamt und ohne Ausnahme der Saarbrücker Tafel, und somit den bedürftigen Menschen in Saarbrücken, zugute kamen.
Natürlich war der ursprüngliche Gedanke, dass wir Konserven sammeln,
jedoch hat sich die Saarbrücker Tafel auch über alle anderen gespendeten Lebensmittel sehr gefreut.
Die Mitarbeiter der Tafel, sowie alle Bedürftigen die schließlich diejenigen sind,
die davon profitieren, bedanken sich bei Ihnen ebenso wie wir, die diese Sammlung organisiert haben.
Nachdem diese Aktion nun in zwei Jahren als sehr erfolgreich zu verzeichnen war,
möchten wir auch im Advent 2010 wieder unterwegs sein für die Tafel und werden sogar expandieren: In diesem Jahr wird erstmalig auch in Jägersfreude gesammelt werden.
Die Sammlung wird wieder am 3. Advent stattfinden, also am 12. Dezember.
Wenn Sie spenden möchten, müssen sie lediglich an diesem Sonntagmorgen die Konserven vor die Türe stellen. Wir werden dann, wie gewohnt, ab zehn Uhr unterwegs sein und alle Konserven einsammeln, die für uns bereit stehen. Ein Flugblatt mit allen Informationen wird aber auch in diesem Jahr wieder kurz vorher in die Briefkästen flattern.
Informationen zur Sammlung und zur Saarbrücker-Tafel gibt es im Internet unter
www.Adventsammlung.de und
www.saarbruecker-tafel.de.

BÄRBEL & ROLF MEYER

Textilien auf dem Wochenmarkt

Wilhelm-Gehrlein-Straße 4
66280 Sulzbach

Telefon 0 68 97 / 72 90 661
Telefax 0 68 97 / 72 90 661

Dienstag Dudweiler
Mittwoch Quierschied
Donnerstag Friedrichsthal
Freitag Dudweiler
Samstag Quierschied

> von 8 Uhr bis 13 Uhr

HairRoom Neis

Inh. Jacqueline Neis
Marktstraße 8
66125 Herrensohr
Tel.: 0 68 97-7 15 49
Termine nach Vereinbarung.

ZITT Grabmale-Natursteine
Qulität macht den Unterschied
Johannes Haselhorst
Saarbrücker Straße 146
66125 Saarbrücken- Dudweiler
06897-71753
Zitt@onlinehome.de
www.grabmale-natursteine-zitt.de

Grabmale zitt Natursteine

Bitte beachten Sie bei Ihrem Einkauf die Anzeigen unserer Inserenten

Karlstr. 15A
66125 Herrensohr

☎ 06897 –
9 24 21 27

Feinste Fleisch- und Wurstwaren …

Metzgerei & Lebensmittel
M. Oster

Ihre Weihnachtsbestellung, ob Rind, Schwein, Geflügel oder Wild, nehmen wir gerne bis zum 20. Dezember entgegen.

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute und Gesundheit für das Jahr 2011!!!

Gasthaus Burger

Die Raucherkneipe

Inhaberin: Alexandra Rabes, Jägerstr. 28, 66125 Herrensohr, Tel.: 06897/72592

Sky Sports-Bar

Fußball Bundesliga live, Champions League auf 2,40 Meter Leinwand sehen

-Jeden Dienstag ab 17 Uhr frische Frikadellen-

-Jeden Donnerstag ab 17 Uhr Hackschnittchen-

-Jeden Sonntag ab 15 Uhr Kaffee und Kuchen-

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag ab 15.00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertag ab 10.00 Uhr

Mittwoch ist Ruhetag

Wir wünschen Euch ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

KALTNAGGISCHER NACHRICHTEN

TERMINE

DORFFESTAUSGABE 2011

REDAKTIONSSCHLUSS 09. Mai 2011

ERSCHEINUNGSTERMIN Dorffest 2011

Schützenverein Hubertus – Herrensohr 1908 e.V.

Haben Sie Interesse am Schießsport?
Wollen Sie uns kennen lernen?
Dann kommen Sie doch vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Unsere Trainingszeiten:
Sonntags von 10.00 bis 13.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag und Samstag von 15.00 bis 20.00 Uhr
Für unsere Jugend stehen die Biathlonanlage, die elektrische Schießanlage, sowie unsere vereinseigenen Luftdruckwaffen zur Verfügung. Die Jugend wird an diesen Tagen von einem ausgebildeten Jugendtrainer betreut.

Der Turn- und Sportverein

HERRENSOHR TuS

Wünscht seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein geruhsames und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2011.

Der Vorstand

Günter Bach
Bau- und Möbelschreinerei GmbH
Meisterbetrieb
Der Schreiner

- Laden- u. Büroeinrichtungen
- Fenster u. Türen
- Möbel aller Art
- Parkett- und Fußbodenbau
- Glas und Glasreparturen
- Einbruchschutz v. Schreiner

Gut eingerichtet durch unser Team

Bahnhofstr. 11 · Dudweiler
Tel.: 0 68 97 / 76 13 45
www.schreinerei-bach.de

PIRROT DIGITAL

Digitaldruck Pirrot GmbH
Trierer Straße 7
66125 Sbr.-Dudweiler

Telefon 06897 / 9753-0
Fax 06897 / 9753-18
e-mail: daten@pirrot.de
www.pirrot.de

DIGITAL-LASERDRUCKE
FARBKOPIEN
SCHWARZ-WEISS-KOPIEN
GESCHÄFTS-DRUCKSACHEN
BÜCHER • ORDNER
BINDEARBEITEN
DIPLOMARBEITEN
DISSERTATIONEN
PLANKOPIEN
FARB-GROSSFORMATDRUCKE
T-SHIRTDRUCK
ETIKETTEN
KASCHIERUNGEN

...auch diese Broschüre wurde komplett digital gedruckt und gebunden bei Digitaldruck Pirrot...

P Kundenparkplätze

www.spk-sb.de

Größe macht nicht unbeweglich.
Wir beweisen das jeden Tag.

Sparkasse
Saarbrücken